

# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 97.140; 97.200.30 **Září 2016**

Venkovní nábytek - Sedací nábytek a stoly  
pro kempování, domácí a komerční použití -  
Část 2: Požadavky na mechanickou bezpečnost  
a zkušební metody pro sedací nábytek

ČSN  
EN 581-2  
91 3010

Outdoor furniture - Seating and tables for camping, domestic and contract use -  
Part 2: Mechanical safety requirements and test methods for seating

Mobilier d'extérieur - Sieges et tables a usages domestique, collectif et de camping -  
Partie 2: Exigences de sécurité, de résistance et de durabilité pour les sieges

Außenmöbel - Sitzmöbel und Tische für den Camping-, Wohn- und Objektbereich -  
Teil 2: Mechanische Sicherheitsanforderungen und Prüfverfahren für Sitzmöbel

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 581-2:2015 včetně opravy EN 581-2:2015/AC:2016-07. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 581-2:2015 including its Corrigendum EN 581-2:2015/AC:2016-07. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 581-2 (91 3010) z května 2016.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 581-2:2015 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 581-2 z května 2016 převzala EN 581-2:2015 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Informace o citovaných dokumentech

EN 581-1 zavedena v ČSN EN 581-1 (91 3010) Venkovní nábytek - Sedačky a stoly pro kempování, domácí a další použití - Část 1: Základní bezpečnostní požadavky

EN 1022:2005 zavedena v ČSN EN 1022:2006 (91 0234) Nábytek bytový - Sedací nábytek - Hodnocení stability

EN 1728:2012 zavedena v ČSN EN 1728:2013 (91 0235) Nábytek - Sedací nábytek - Metody zkoušení pro stanovení pevnosti a trvanlivosti

Upozornění na národní poznámky

K tabulce 1 (řádek 2 a řádek 6), tabulce 2 (řádek 5) a tabulce A.1 byly doplněny národní poznámky, které upozorňují na zapracované opravy EN 581-2:2015/AC:2016-07.

Vypracování normy

Zpracovatel: Textilní zkušební ústav, Brno, IČ 00013251, Ing. Vítězslav Gaja, Ph.D.

Technická normalizační komise: TNK 150 Nábytek

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Kateřina Hanzlová

EVROPSKÁ NORMA EN 581-2  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM Listopad 2015

ICS 97.140; 97.200.30 Nahrazuje EN 581-2:2009

Venkovní nábytek - Sedací nábytek a stoly pro kempování, domácí a komerční použití -  
Část 2: Požadavky na mechanickou bezpečnost a zkušební metody pro sedací nábytek

Outdoor furniture - Seating and tables for camping, domestic and contract use -  
Part 2: Mechanical safety requirements and test methods for seating

Mobilier d'extérieur - Sieges et tables a usages domestique, collectif et de camping -  
Partie 2: Exigences de sécurité, de résistance et de durabilité pour les sieges

Außenmöbel - Sitzmöbel und Tische für den Camping-, Wohn- und Objektbereich -  
Teil 2: Mechanische Sicherheitsanforderungen und Prüfverfahren für Sitzmöbel

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2015-09-12.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.



**Evropský výbor pro normalizaci**  
**European Committee for Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation**  
**Europäisches Komitee für Normung**

**CEN-CENELEC Řídící centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel**

© 2015 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.  
EN 581-2:2015 E  
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Evropská předmluva	5
<b>1</b> Předmět normy	6
<b>2</b> Citované dokumenty	6
<b>3</b> Termíny a definice	6
<b>4</b> Zkoušení	7
<b>5</b> Zkušební zařízení	7
<b>6</b> Požadavky na bezpečnost, pevnost a trvanlivost lehátek	7
<b>6.1</b> Obecně	7
<b>6.2</b> Stabilita, pevnost a trvanlivost	7
<b>6.2.1</b> Pořadí zkoušek a parametry	7
<b>6.2.2</b> Požadavky	9
<b>7</b> Požadavky na bezpečnost, pevnost a trvanlivost ostatního sedacího nábytku	9
<b>7.1</b> Obecně	9
<b>7.2</b> Stabilita, pevnost a trvanlivost	9
<b>7.2.1</b> Pořadí zkoušek a parametry	9
<b>7.2.2</b> Požadavky	10
<b>8</b> Informace o používání	10
<b>8.1</b> Obecně	10
<b>8.2</b> Označení pro lehátka	11
<b>9</b> Protokol o zkoušce	11

## **Příloha A** (normativní) Zkoušky stability směrem vpřed a do strany pro lehátka 12

### **A.1** Postup zkoušky 12

## **Příloha B** (informativní) Informace k nákupu (směrnice) 14

### Evropská předmluva

Tento dokument (EN 581-2:2015) vypracovala technická komise CEN/TC 207 *Nábytek*, jejíž sekretariát zajišťuje UNI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do května 2016 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do května 2016.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 581-2:2009.

Hlavní změny proti předchozí normě:

- nové požadavky na zkoušky a lehátka již nejsou obsahem přílohy, ale jsou přímo v normě, což normu zjednodušuje (požadavky a kapitoly harmonizované s kapitolou 7 normy);
- byly zjednodušeny kapitoly: zkušební zařízení;
- byly provedeny úpravy odkazu (EN 1728:2012).

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

### 1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje požadavky na bezpečnost, pevnost a trvanlivost všech typů venkovního sedacího nábytku používaného dospělými, bez ohledu na materiál, design/konstrukci nebo výrobní proces.

Tato evropská norma se nevztahuje na městský mobiliář.

Tato evropská norma se nevztahuje na vyměnitelná čalounění a potahy.

Tato evropská norma neobsahuje požadavky na trvanlivost koleček a mechanismů pro nastavení výšky.

Tato evropská norma neobsahuje požadavky týkající se bezpečnosti elektriny.

Tato evropská norma neobsahuje požadavky na odolnost proti stárnutí a degradaci způsobenou světlem, teplotou a vlhkostí.

Zkušební požadavky obsažené v této normě jsou založeny na použití osobami s hmotností do 110 kg.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.